



**BUDAPEST BÁBSZÍNHÁZ NONPROFIT KFT.**

H-1062 Budapest, Andrásy út 69.

telefon: 461-5815

e-mail: [bbgh@budapestbabszinhaz.hu](mailto:bbgh@budapestbabszinhaz.hu)

[budapestbabszinhaz.hu](http://budapestbabszinhaz.hu)

**Cégnév: Budapest Bábszínház Nonprofit Kft.**  
**Cím: 1062 Budapest, Andrásy út 69.**  
**Adószám: 23396030-2-42**  
**Cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság**  
**Cégjegyzék száma: 01-09-963653**

## **ÜZLETI JELENTÉS**

**2025.**

**A BUDAPEST BÁBSZÍNHÁZ NONPROFIT KFT.**

**2025.01.01.-2025.12.31.-ig tartó**

**üzleti évről**

**2025. december 31. fordulónappal**

**Budapest, 2026. február 20.**

**Ellinger Edina**  
**ügyvezető igazgató**

## MŰKÖDÉSI ÉS SZABÁLYOZÁSI KERETEK

Budapest Főváros Önkormányzata, mint a Budapest Bábszínház alapítója és kizárólagos tulajdonosa 1330/2011 (V.25.) számú határozata alapján a Budapest Bábszínház, mint költségvetési szerv 2011. július 31. napjával megszüntetésre került. Az utódszervezet 2011. augusztus 1. napjával a Budapest Főváros Önkormányzata 1340/2011 (V.25.) számú határozata alapján a Budapest Bábszínház Nonprofit Kft.

Társaságunk látja el 2011. augusztus 1. óta az előd szervezet a Budapest Bábszínház költségvetési szerv feladatait. A működés feltételeiről 2012-ben a Közszolgáltatási szerződés, 2013-tól a Fenntartói megállapodás rendelkezik, amely egyben közszolgáltatási szerződésnek is minősül.

A 2008. évi XCIX. törvény 3.§ (7)-(8), 16.§ (4) és a 16.§ (8) bekezdései alapján egyrészt Gulyás Gergely, a Miniszterelnökséget vezető miniszter, mint a Kormánynak a Budapest és a fővárosi agglomeráció fejlesztéséért felelős tagja és Prof. Dr. Kásler Miklós, az emberi erőforrások minisztere, mint a Kormánynak a kultúráért felelős tagja, másrészt Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében Karácsony Gergely Szilveszter főpolgármester 2020. április 6. dátummal közös működtetési megállapodást kötöttek 2024. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra.

E szerint a Társaságot 2020. január 1-től 2024. december 31-ig a Budapest Főváros Önkormányzata és az EMMI később KIM közösen működtetik, úgy, hogy a Társaság éves működésének pénzügyi feltételeit - figyelemmel az Emtv. 16.§ (9) bekezdésére – teljes egészében a Minisztérium biztosítja.

Ennek megfelelően Budapest Főváros Önkormányzata a Társaságunkkal 2020.12. 23-i keltezéssel, 2021. január 1-től 2024. december 31-ig hatályos Közszolgáltatási Keretszerződést kötött az előadóművészeti szolgáltatások tartós biztosítására.

2024 végén a közös működtetésről szóló megállapodás hatályát változatlan feltételekkel 2025. 03. 31-ig meghosszabbította a 950/2024. (XII. 18.) számú fővárosi határozat. Ezt követően a 2021. január 1-től 2024. december 31-ig hatályos Közszolgáltatási Keretszerződés hatályának módosítása is megtörtént. 2025. év tavaszán megszületett az új feltételeket tartalmazó, a tulajdonosi jogok megosztásáról rendelkező, 2029. december 31-ig szóló megállapodás egyes színházak további közös működtetéséről. Az ősszel pedig Budapest Főváros Önkormányzata és Színházunk

között megkötöttük az új közszolgáltatási szerződést ugyanerre az időintervallumra. 2025. március 1-től Ellinger Edina újabb öt éves időtartamra megkapta az igazgatói munkaszerződését.

A Fenntartói Megállapodás szerint a tulajdonos a közhasznú tevékenység eredményes ellátásához szükséges önkormányzati tulajdonú ingatlanokat külön megállapodásban, határozatlan időre, haszonbérleti szerződés keretében adja a Színház használatába. Ennek értelmében a bérlemény után fizetendő haszonbérleti díj éves összege a Haszonbérelő által tárgyévben realizált nettó jegy- és bérletbevétel 1%-a + Áfa.

A Társaság közhasznú minősítésű.

Társaságunk ügyvezető igazgatói posztját a kezdetektől Meczner János töltötte be, 2020. február 29-ig. 2020. március 1-től utódja Ellinger Edina lett 2025. február 28-áig. 2024 szeptemberében a kulturális ágazatért felelős miniszter pályázatot írt ki újabb 5 évre a színházunk igazgatói posztjára. Ezt Ellinger Edina megnyerte és 2025. január elején átvehette 2025. március 1-től 2030. február 28-ig szóló határozott idejű munkaszerződését.

A Társaságnál 2020. augusztus 10-től a közös megállapodásra tekintettel 5 fős Felügyelőbizottság működik.

A Fővárosi Közgyűlés 983/2019. (XI.27.) számú határozatával új háromtagú Felügyelőbizottságot választott 2019. december 01. naptól 2024. november 30-ig tartó határozott időre.

2020. augusztus 10-től 2024. december 31-ig tartó határozott időtartamra a közös működtetést megalapozó jogszabályi háttérre tekintettel a kultúráért felelős miniszter további 2 tagot választott a Felügyelőbizottságba, majd 2022. október 14-vel a kultúráért felelős miniszter 2 felügyelő bizottsági tag megbízatását megszüntette és 2022. október 15-vel határozatlan időre két új tagot bízott meg. A Fővárosi Közgyűlés 531/2023 (VI. 28.) számú határozatában 1 felügyelő bizottsági tag visszahívásáról és egy új tag kinevezéséről rendelkezett a 2023. július 1. - 2024. november 30-ig terjedő időszakra. A Fővárosi Közgyűlés 800/2024. (XI. 27.) számú határozata 2025. május 31-ig meghosszabbította annak a három felügyelő bizottsági tagnak a mandátumát, akiknek megbízatása eredetileg 2024. november 30-ig tartott.

A Társaság számviteli beszámolóját könyvvizsgáló auditálja. (A Társaság adatait részletesebben lásd a Kiegészítő mellékletben.)

A Társaság tevékenységi köreit az Alapító Okirat határozza meg. (A Társaság tevékenységi köreit lásd a Kiegészítő melléklet 1. pontjában).

A Társaság a 2025. évben az Alapító Okiratában szereplő közhasznú és vállalkozási tevékenységeket végezte.

**A Társaság telephelyei:**

- 1064 Budapest, Vörösmarty utca 31.
- 1064 Budapest, Vörösmarty utca 33.
- 1064 Budapest, Rózsa Ferenc utca 52.
- 1064 Budapest, Rózsa Ferenc utca 54.

A Vörösmarty utca 31. a legkisebb játszóhelyünk a Kemény Henrik Terem.

A Vörösmarty utca 33-ban levő helyiséget jelenleg elsősorban raktározási célokra használjuk.

A Rózsa utcai telephelyeinken működtek a műhelyeink. Mivel ezek félpince helyiségek ezért tulajdonképpen mára alkalmatlanná váltak az abban végzett tevékenységek számára. A mai kornak és a rendkívül színesedő bábműfajnak a követelményeit már nem tudja kiszolgálni egy ilyen, például kicsi bejárati nyílással rendelkező helyiségben elhelyezett műhely.

## **SZAKMAI JELENTÉS**

Színházunknak három játszóhelye van:

- Nagyszínpad (befogadóképessége: 380 ügyeleti + 24 pótszék ez azonban egyes előadásoknál módosul a díszlet mérete, illetve a láthatóság miatt)
- Ország Lili Stúdió (befogadóképessége: 90+9 pótszék)
- Kemény Henrik Terem (befogadóképessége: 38+2 pótszék)

A IV/1178-1/2025/Művészeti számú Támogatói Okirat alapján a Színházunknak 2025-ben 310 előadást kellett teljesítenie legalább 90%-os átlagos látogatottság mellett úgy, hogy a saját bevétel elérje legalább a 280 milliós összeget.

A gazdálkodási évben 346 nyilvános székhelyi előadásunk (programunk) volt:

Ez utóbbiból a székhelyi előadások száma (saját és idegen): 346,

Nagyszínpad: 203 előadás

- Ország Lili Stúdió: 126 előadás
- Kemény Henrik Terem: 17 előadás

Nyilvános előadásainkon összesen 89 835 fő látogatónk volt, ebből fizető néző 88 755 fő, 13 alkalommal megtartott bábszínházi sétán 288 fő vett részt, mozgató foglalkozás pedig 54 alkalommal volt.

Átlagos látogatottságunk 2025-ben 103,38%-os volt.

2025-ben 318 242 eFt nettó jegybevételt értünk el.

Székhelyen kívül 3 előadást játszottunk, 1-t Egerben, 1-et Szolnokon és 1-et Kecskeméten.

Fentiek alapján megállapítható, hogy ebben a gazdálkodási évben társaságunk teljesítette a fenntartói szerződésben előírt, naturáliában is meghatározott összes elvárást.

### **2025. évi szakmai mutatók alakulása**

<b>Megnevezés</b>	<b>2024. évi tény</b>	<b>2025. évi tény</b>	<b>2025/2024(%)</b>
Bemutatószám (db)	4	5	125%
- Ebből saját bemutató (db)	4	5	125%
Előadásszám (db)	340	346	101,76%
- Ebből sajátelőadások száma (db)	340	344	101,18%
Saját előadás %-a	100,00	99,42	99,42%
Fizető nézők száma (db)	78 861	88 755	112,55%
Jegybevétel (eFt)	283 717	318 242	112,17%
Átlagos kihasználtság valamennyi játszóhelyre (%)	100,79	103,38%	102,57%

Közhasznú tevékenységünk keretében **2025. évben 5 új bemutatónk volt, csakúgy, mint az előző évben.**

A Peer Gynt a középiskolás, a Kár, hogy anyádat nem hoztuk el... a felnőtt közönséget, A sárkányfutó átka a 10+-os, a Kamaszkor az Rock'n roll a 14+-os, az Akik már nem leszünk sosem című koprodukcióban készült előadásunk, a 16+-os közönséget szólította meg.

## Új bemutatóink:

Közhasznú tevékenységünk keretében tehát 2025-ben 5 új bemutatót tartottunk.

Henrik Ibsen

### **PEER GYNT**

16+

Bemutató: 2025. március 8.

Bábtechnika: bunraku, maszkos játék, óriásbáb

Író: Henrik Ibsen

Fordító: Kúnos László és Rakovszky Zsuzsanna

Dramaturg: Gimesi Dóra

Zeneszerző: Eklics Dániel

Koreográfus: L. Nagy Attila

Bábtervező: Hoffer Károly

Díszlettervező: Zöldy Z. Gergely

Jelmeztervező: Szelei Mónika

Mozgóképtervező: Varga Vince

Fénytervező: Szondi György

Rendezőasszisztens: Aradi Regina Anna

Ügyelő: Szrenkó Tamás

Súgó: Tombor Zsuzsa

Rendező: Szikszai Rémusz

Peer Gynt: Bartha Bendegúz, Ács Norbert, Teszárek Csaba, Fodor Tamás m. v.

Åse: Pallai Mara, Blasek Gyöngyi/Nagy Mari m.v.

Solvejg: Csarkó Bettina, Spiegl Anna, Blasek Gyöngyi/Nagy Mari m.v.

Haegstad gazda, Dovre papa, Kapitány: Pethő Gergő

Ingrid, Zöldruhás nő, Anitra: Pájer Alma Virág

Vőlegény, Szakács: Barna Zsombor

Pap, Udvarnok, Troll: Kemény István

Ibsen Peer Gyntje a világirodalom egyik legszebb, legkülönösebb műve. Skandináv népmesék ihlette szabálytalan fantasy, lételméleti kérdéseket boncolgató emberiségköltemény, izgalmas pikareszk, megkapó szerelmi történet, nyugtalanító sorstragédia. Egy ember élettörténete, aki ott se volt, akiből talán semmi sem marad, ha lehántjuk róla a felvett szerepek hagymahéjait. Peer, a végtelen fantáziával megáldott-megvert fiatalember szerepből szerepbe ugrálva, virtuális világokon átrohanva menekül egész életében az élete elől, a képzelet és valóság folyamatosan egymásba játszó bábszínházi labirintusában.

## **KÁR, HOGY ANYÁDAT NEM HOZTUK EL...**

vásári bábrevü

18+

Bemutató: 2025. május 10.

Bábtechnika: kesztyűs báb, árnyjáték

Koreográfus: Widder Kristóf

Jelmez- és bábtervező: Juhos-Kiss Csenge

Bábszínházi adaptáció: Hársing Hilda

Dramaturg: Gimesi Dóra

Zenei szerkesztő: Deák-Volom Dávid

Díszlet- és bábtervező: Fülöpp Réka

Fénytervező: Szondi György

Rendezőasszisztens: Csonka Maresz

Ügyelő: Darvalics Péter

Rendező: Gardenö Klaudia

Szereplők:

Bartha Bendegúz

Krucsó Rita

L. Nagy Attila

Podlovics Laura

Spiegl Anna

Tatai Zsolt

Zenészek:

Böröcz Ákos (hegedű, brácsa, nagybőgő)

Deák-Volom Dávid (tárogató, klarinét, szaxofon, harmonika)

Curteanu Ion (cimbalom)

A vajdasági magyar népköltészet gazdag kincsestárának életteli, harsány és szókimondó, gyakran tabudöntögető, kifejezetten felnőtteknek szóló darabjai elevenednek meg rendhagyó vásári bábjátékként sok-sok zenével és tánccal fűszerezve. Ezek a többségében obszcén történetek hol ellenállhatatlan humorral, hol líraian és elgondolkodtatóan, de mindig prudériától mentesen, cinkos összekacsintással beszélnek az egyszerű ember szerelmi életéről Ádám és Éva teremtésétől, a paraszti hétköznapi röpke örömein át a túlvilágra vezető viszontagságos útig villanásnyi boldogságot és önfeledt nevetést fakasztva.

## **A KAMASZKOR AZ ROCK'N'ROLL**

### **szülők közösségi összeomlása**

14+

Bemutató: 2025. június 5.

Bábtechnika: kesztyűs báb, árnyjáték

Drámatanár: Patonay Anita

Dramaturg: Végvári Viktória

Rendező: Ellinger Edina

Az alkotófolyamatban társaink voltak még: Endrődi Kata, Leitold Eszter, Szalai Krisztina

Szereplők: Ács Viktória Berki Tamás Borai Katalin Csányi Kinga Cserhádi Andrea Csernus Eszter Hufnágel Gabriella Karácsonyi Zsuzsanna Kárász Éva Lossos Borbála Melkvi Bea Rádai Andrea Rozgonyi Beáta Stark Gábor Vili Szilvia

A Játékvezető hangja: Hannus Zoltán

Külön köszönet: Bárkányi Patrik, Cseri Hanna, Darvalics Péter, Hirmann Blanka, Nagy Gábor, Széll Dávid, Szondi György, Virág Vivien

A Budapest Bábszínház első közösségi színházi előadása 18 kamasz(ok)at nevelő szülő részvételével készült. A csapat 2025 februárjától dolgozott együtt, Patonay Anita, Végvári Viktória és Ellinger Edina rendező irányításával.

A kollektív alkotói folyamat igazi közösséggé kovácsolta a szülőtársakat, így az előadást tulajdonképpen már egy baráti társaság viszi színre. A kamaszkor az rock'n'roll című közösségi színházi előadás a kamasz-szülőlet örömeit és nehézségeit tárja elénk, sok humorral és bábokkal.

A projekt célja, hogy olyan szülők számára nyújtsunk közösségi élményt és az alkotás lehetőségét, akik úgy érzik, hogy nem tudnak eligazodni a kamasznevelés ingoványos területén. Mindehhez a színház és a bábok erejét hívjuk segítségül.

A közösségi színházcsinálás több hónapig tartó projekt. Színházi alkotók és civil résztvevők olyan témákat, kérdéseket járnak körbe, amelyek iránt elkötelezettek: élményeiket és gondolataikat megosztva közösen hoznak létre egy előadást. Az alkotófolyamat szerves része az ismerkedés, a csoporttudat kialakítása, az anyaggyűjtés, a saját történetek megosztása, ezután következik a próbafolyamat, amely során a csoport kreatív részvételével jön létre az előadás. A közösségi színházi projekt célja nem a tehetséggondozás, nem a színészképzés, hanem a közösségfejlesztés.

## **A SÁRKÁNYFUTÓ ÁTKA**

10+

Nagyszínpad

Bábtechnika: pálcás, óriásbáb, maszk

Író: Arjun P. ANAND

Színpadi változat: FÁBIÁN Péter

Dramaturg: GIMESI Dóra

Zeneszerző: ZSÁGER-VARGA Ákos

Díszlettervező: KUPÁS Anna

Jelmez- és bábtervező: ÁGFAY Míra

Fénytervező: SZONDI György

Koreográfus: HORKAY Barnabás

Animáció: UJVÁRI Bors

Projection mapping: GUZMICS Gergő

Rendezőasszisztens: BÁNKY Eszter

Ügyelő: DARVALICS Péter

Súgó: HAVASI Zsuzsanna

Rendező: FÁBIÁN Péter

Szereplők:

Szofi, sakkozólány: SPIEGL Anna

Fehér Imre, Szofi apja/Fehér Király: HANNUS Zoltán

Anya/Sötét Vezér/Világos Vezér Szelleme : KRUCSÓ Rita

Péter, Szofi sakkedzője/Sötét Király: TATAI Zsolt

Juditka, világos gyalog: CSARKÓ Bettina

Bobby, világos bástya: TESZÁREK Csaba

Capablanca, világos huszár: BARNA Zsombor

Vidura, világos futó : MÁRKUS Sándor

Sárkányfutó: BARTHA Bendegúz

Kaszparov/Sötét ló/Sötét paraszt/Sötét Szofi/Pándava: SZOLÁR Tibor

Karpov, sötét bástya/Sötét paraszt/Kaurava: KEMÉNY István

Olvasópróba: 2025. augusztus 21.

Bemutató: 2025. október 11.

A sakkjáték szabályrendszerét az indiai mitológiával és a fantasy világgal ötvöző izgalmas kalandtörténetben Szofi két birodalom háborújába csöppen. Neki kell vezetnie a világos király seregét egy reménytelennek tűnő csatában, amelynek végén meg kell küzdenie a félelmetes hírű Sárkányfutóval és a Sötét Vezérrel is. A kalandban segítői és ellenfelei is akadnak, de a döntéseikért egyedül ő a felelős, és minden lépésnek következménye van... egy idő után pedig az is világossá válik számára, hogy a látszat ellenére ez a világ sem fekete-fehér. A tét nem csupán a két királyság jövője, de a játszma végén Szofi családjának sorsa is eldől. A kalandok közben a nézők

betekintést nyernek abba is, hogy mennyi mindent tanulhatunk a sakkjátékból az élet legkülönbözőbb kihívásait illetően.

Az előadás a Helló, Héraklész! és a Gengszter nagyí által kijelölt úton halad: egyszerre kiskamaszokat megszólító problémadarab és lebilincselő, látványos fantasy.

## **AKIK MÁR NEM LESZÜNK SOSEM**

16+

Kemény Henrik Terem

Bábtechnika: tárgyjáték

Író: KRUSOVSKY Dénes

Színpadi adaptáció: MACSUKA Patrik

Zeneszerző: EKLICS Dániel

Látványtervező: OTTLIK Jikka

Rendező: DÉKÁNY Barnabás

Rendezőasszisztens, ügyelő, ságó: ARADI Regina Anna

Játssza: BARNA Zsombor

Próbakezdés: 2025. október 13.

Bemutató: 2025. november 8.

Egy ápoló, egy fiatal férfi. A rutinja pontos, a mozdulatai precízek, de valami mégis megmozdul benne, amikor Aszalós Ferenc, a vastüdőbe zárt idős beteg egy váratlan kéréssel fordul hozzá. Egy magnót kér – nem zenét hallgatni, hanem vallani. Rögzíteni valamit, amit eddig nem lehetett kimondani. Egy múltat? Egy bűnt? Egy sorsot?

Lente Bálint, már csak a kazettákat találja meg az elhagyatott tudószanatórium épületében évtizedekkel később. Azonban ő úgy dönt, nemcsak hallgatója lesz a történetnek. Nyomozni kezd, megpróbálja feltárni az elfojtott traumák rendszerét, a bűntudat, a felelősség, a hallgatás és beszéd közti bonyolult viszonyokat. Azonban egyre több kérdés merül fel – és egyre kevesebb az egyértelmű válasz.

Ez az előadás kettős utazás: a dokumentált múlt megidézésében, a másik pedig velünk és Lente Bálinttal, az újraértelmezés kockázatában történik, itt és most. Miközben a múlt és jelen egymásba csúsznak, valami talán rólunk is kiderül. Hogy mindannyian egy kicsit Bálintok vagyunk. Keresők. Hallgatók. Tanúk.

Az előadás az Orlai Produkciós Irodával koprodukcióban jött létre.

## **MŰVÉSZETI TEVÉKENYSÉG**

Előadásaink létrehozásánál mindig szempont, hogy produkcióink ne kizárólag a gyermekeknek, hanem az őket elkísérő felnőtt közönségnek is maradandó élményt nyújtsanak, családi előadások legyenek. Nincs annál nagyobb élmény egy gyereknek a színházban, amikor azt látja, hogy a szüleinek is hatást gyakorol ugyanazon történet, amit ő néz. Ezen okok miatt is elengedhetetlen a minőségi szövegek, a vizualitás, a zene és a színészi játék. Ezzel a módszerrel nemcsak a gyerekek színházi ízlését szeretnénk fejleszteni, hanem a szülei gyerekszínházról/bábszínházról alkotott esetleges negatív, sztereotip gondolkodását is szeretnénk megváltoztatni. Ez garancia arra is, hogy a szülő legközelebb is minket válasszon, ha hétfői programot keres. Célunk továbbá, hogy minden életkorú gyermeknek találjanak a repertoárunkon előadást, így nem tudnak kinőni a műfajból és kulturális fejlődésüket egészen a fiatal felnőtté válásukig végig kísérik a bábelőadások.

Művészeti tevékenységünk az előző évekhez hasonlóan a 2025-ös évben is igen sokszínű volt. Az előadások próbafolyamata, felújítása és gyártása mellett kiállításokat, konferenciát, vendégszínházi szerepeket szerveztünk, fesztiválokra vettünk részt. Nagy hangsúlyt fektettünk a fiatal és felnőtt nézőinknek készülő előadások létrehozására, miközben folyamatosan repertoáron tartottuk az óvodás és kisiskolás közönségnek szóló produkciókat.

Január 31-én és február 23-án a Kiscelli Múzeumban rendezett Ország Lili kiállításához kapcsolódóan mutatta be Hoffer Károly és Végvári Viktória azt a társasjátékot, amit az egykori Ország Lili előadáshoz köthetően készítettek.

Február 27-én elindult a közösségi színházi projektünk Ellinger Edina és Végvári Viktória vezetésével, melyben civil nézőink részvételével hoztunk létre egy előadást A kamaszkor az rock'n'roll címmel. A közösségi előadás bemutatója június 5-én volt, és akkora sikert aratott, hogy úgy döntöttünk, repertoárunk részévé tesszük.

Március 2-án az egri Harlekin Bábszínház vendégelőadásaként A padlás című előadást játszottuk, ezzel is szorosabbra fűzve a vidéki bábszínházakkal ápolt kapcsolatunkat.

Március 8-án Szikszai Rémusz rendezésében bemutattuk a Peer Gyntöt – a klasszikus szöveg és az innovatív bábszínházi megoldások hatalmas kihívás elé

állították a társulatot, a kritikai és közönségsiker pedig azt bizonyítja, hogy érdemes ilyen nagyszabású produkciókat, klasszikus műveket is műsorra tűznünk. Az előadás júniusban szerepelt az Országos Színházi Találkozón Szolnokon, ahol Nívódíjat vehettünk át a szakmai zsűritől.

Március 23-án a Kecskeméti Tavasz Fesztivál keretében a Ciróka Bábszínházban játszottuk A szomjas troll című előadásunkat.

Május 9-én megtartottuk a Lellei Pál Emlékkonferenciát, amely tervezői, képzőművészeti oldalról járta körül a műfaj legújabb eredményeit. Előadóink között neves színházi szakembereket, tervezőket, alkotókat köszönthettünk.

Május 10-én bemutattuk a Kár, hogy anyádat nem hoztuk el... című, népmeséket feldolgozó, felnőtteknek szóló előadást. Az egyszerre hagyományörző és innovatív produkció élő népzene, fergeteges hangulata hamar utat talált a nézők szívéhez. A nagy sikerre való tekintettel szilveszter estéjén is ezt a produkciót tűztük műsorra.

Május 27-én nyílt meg a salgótarjáni Dornyay Béla Múzeumban a Budapest Bábszínház 75. évét bemutató kiállítás – Palya Gábor és Végvári Viktória kurátori közreműködésével, a kiállítást Barna Zsombor nyitotta meg.

Hagyományainkhoz híven szeptemberben részt vettünk a Terézvárosi Fesztiválon a Kufli-zenekar koncertjével.

Október 11-én mutattuk be iskolás nézőinknek a sakk univerzumában játszódó, a fantasy elemeit egy problémadarabbal ötvöző A sárkányfutó átkát. Az ősbemutató szöveggönyve kifejezetten a színészeinkre íródott, Fábrián Péter pedig igazi kalandos, izgalmas, szívmengető előadást rendezett, melyet azóta is nagy érdeklődés kísért az iskolás csoportok és az egyéni jegyvásárlók körében egyaránt.

Október 19-én A szomjas troll Egerben a Harlekin Bábszínház 60. születésnapjára kapott meghívást.

November 8-án mutattuk be Barna Zsombor egyszemélyes előadását a Krusovszky Dénes könyve alapján készült Akik már nem leszünk sosem című koprodukciós előadásunkat.

## **Szakmai beszámoló a Budapest Bábszínház 2025. évi színházpedagógiai munkájáról**

2025-ben tizenegyedik éves működését kezdte meg a **Mozgató**, a Budapest Bábszínház színházpedagógiai műhelye. A drámapedagógia és színházpedagógia

lehetőségeinek vizsgálata és beépítése a társulat életébe a színház kiemelt művészeti céljai között szerepel. Színházi nevelési programunkat színházpedagógusok tervezik és vezetik, a tervezési folyamatba bevonva az előadás alkotóit is. A foglalkozások állandó szereplője és résztvevője a színész – a vele való közvetlen találkozás lehetősége erősíti és elmélyíti a színházi élményt. A színházi nevelési foglalkozások műfajilag főleg a német színházpedagógia eredményeire támaszkodnak, főképp az előadásokat megelőző és/vagy feldolgozó foglalkozásokon vehetnek részt nézőink. Módszertanilag azonban elsősorban az angolszász drámapedagógia határozza meg munkánkat: tevékenységünk középpontjában a játék, a cselekvés általi tanulás áll. Természetesen igyekszünk munkánkba beépíteni a magyar bábpedagógia hagyományát is.

A foglalkozásokon többnyire osztályok és iskolai közösségek vesznek részt, de egyre inkább jellemző a felnőtt egyéni nézők és a családok bevonása is.

A Mozgató működésének alapját az *előadásokhoz kapcsolódó előkészítő és feldolgozó drámafoglalkozások* jelentik. 2025-ben minden korosztály számára több színházi nevelési programot kínáltunk az alábbiak szerint:

<i>előadás</i>	<i>foglalkozások száma</i>
<b>6+-os korosztály</b>	
Péntek úr csodálatos barátai	4
Hamupipőke	14
<b>8+-os korosztály</b>	
Ponttól pontig.	1
<b>10+-os korosztály</b>	
Gengszter nagyi	9
<b>14+-os korosztály</b>	
Anima	1
Semmi	3
Frankenstein	13
Nem félünk a sötétben	9

*Edukatív, illetve részvételi* programjaink iránt egyre komolyabb az érdeklődés.

Pályaorientációs kulisszajáró programunkon 4 alkalommal vettek részt osztályok, a felnőttek számára szervezett épületbejárásra, a **Bábszínházi sétára 9** alkalommal került sor. Kulisszajáró programunkon az érdeklődők megismerkedhetnek a

bábszínház épületével, a színpaddal, a bábszínházi szakmákkal, és lehetőség nyílik az egyes bábtechnikák kipróbálására is.

Folytatódott részvételi kalandjátékunk, az **Éjszaka a Bábszínházban**, 2025 decemberében új programként debütált a Gengszter nagy mellett a **Sárkányfutó átka** c. bemutatónkhoz készült új játék.

Havi rendszerességgel, összesen 8 alkalommal játszottuk a **Krabat – Aki sokat kérdez, az sokat téved** című színházi társasjátékunkat.

A *közösségépítésre* fókuszáló részvételi programjaink is bővültek 2025-ben.

Az évben továbbra is három korosztályban (6-10 évesek, 10-12 évesek és 13-18 évesek) is működtek **BábMozgató bábos alkotócsoportjaink**.

2025 februárjától kezdődött színházunk első **közösségi színházi** alkotófolyamata. A csoportban 18, kamaszokat nevelő szülővel dolgoztunk együtt, a közösségi színházi előadás bemutatójára **A kamaszkor az rock'n'roll** címmel júniusban került sor. Az előadást műsoron tartottuk, 2025-ben ~~négy~~ egy alkalommal került színre.

2025 június-júliusában **napközis nyári tábort** szerveztünk alsó tagozatosok számára, három turnusban. A tábor idei témája – a Helló, Héraklész c. előadásunk alapján – a görög mitológia világa volt. A táborozók bepillantást nyerhettek a kulisszák mögé, a bábkészítő kollégák segítségével elkészíthették saját troll-bábjukat, majd színházunk színészei mentorálásával a hét végén rövid előadást tartottak szüleiknek.

Műhelyünk folyamatos konzultációs és gyakorlati helyszín egyetemi hallgatók számára, ebben az évben a Színház-és Filmművészeti Egyetem, az ELTE, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem, az Apor Vilmos Katolikus Főiskola és a Károli Gáspár Református Egyetem hallgatóit fogadtuk.

Jelenleg húsz színészünk vesz részt rendszeresen színházi nevelési programunkban, munkát dramaturgunk, az előadások rendezői, és a műhelyben dolgozó kollégák is segítik.

**GAZDÁLKODÁSI JELENTÉS****Az értékesítés nettó árbevétele és az egyéb bevétel sorok részletes bemutatása**

Hozamok [eFt]	2024. év tény	2025. év tény	2025/2024 (%)
Jegybevétel és bérlet bevétel összesen	283 717	318 242	112,17%
Közhasznú tevékenység egyéb árbevétele	7 117	12 501	175,65%
Bérleti díj	2 473	2 810	113,63%
Büfé üzemeltetése			
Vállalkozási tevékenység egyéb árbevétele			
Közvetített szolgáltatás árbevétele (pl. MM)	5 759	9 808	170,31%
Export árbevétel			
<b>Értékesítés nettó árbevétele összesen</b>	<b>299 066</b>	<b>343 361</b>	<b>114,81%</b>
Fenntartói támogatás (1+2-3)	0		
1. BFÖ-től az adott évben érkezett (érkező) támogatások összege	0		-
2. BFÖ-től korábban kapott, elhatárolt támogatás feloldása	0		
3. BFÖ-től adott évben kapott támogatás elhatárolása következő évre	0		
Tao támogatás (a+b-c+d) /Ea.műv.többlet tám.	0		
a) Adott évben érkezett tárgyévi Tao /Ea.műv.többlettámogatások összege	0		
b) Adott évben érkezett előző évi Tao/Ea.műv.többlettámogatások összege	0		
Központi költségvetés	899 971	1 039 277	115,48%
Pályázati támogatás	20 006	29 306	146,49%
Egyéb bevétel	1 006	2 805	278,83%
<b>Egyéb bevételek összesen</b>	<b>920 983</b>	<b>1 071 388</b>	<b>116,33%</b>
<b>Aktívált saját teljesítmények értéke</b>			
<b>Pénzügyi műveletek bevételei</b>	<b>21 857</b>	<b>20 588</b>	<b>94,18%</b>
<b>Hozamok összesen</b>	<b>1 241 906</b>	<b>1 435 337</b>	<b>115,58%</b>

A gazdálkodásunk adatait és azok magyarázatát részletesebben a kiegészítő melléklet tartalmazza.

Társaságunkat közel tizennégy éves működése alatt, mind eredményességben, mind pedig likviditásban a stabilitás jellemezte. A céltartalék, az eredménytartalék és a tárgyévi eredmény döntően pénzeszköz formája biztonságossá tette még a bevétel szegény, rendhagyó évek gazdálkodását is. A 2025-ös gazdálkodási év első felében az információ hiány és a bizonytalanság meghaladta a megelőző évek azonos időszakának hasonló feltételeit is. A közös működtetés meghatározta új

feltételrendszer is csak késő tavasszal körvonalazódott, a tárgyévi működési támogatás csak júniusban véglegesedett. Kötelezettségvállalás oldalról pedig óriási szorítást jelent mindig, hogy ez az évad közepe, új bemutató(k) előkészítésének halaszthatatlan időszaka.

A támogatás egyre későbbi utalása nemcsak a likviditásunkban okozott nehézséget, de növekvő kockázati tényezőt jelent abból a szempontból is, hogy a veszteségtől tulajdonképpen mindig a kamatbevételek mentik meg a színházunkat. A befektetési lehetőségeink már jogszabályokban előírtan is rendkívül korlátozottak, de szűkös forrásaink miatt, ha még a csökkenő kamatlábak mellett az átmenetileg rövid időre nélkülözhető szabad pénzeszközeink lekötésének időtartama és nagyságrendje is csökken, akkor ez önmagában veszteségessé tehet bennünket.

Az elmúlt öt évben zöldszínházzá lettünk. Szeretnénk nagyon környezettudatosan működtetni színházunkat. Már évekkal ezelőtt bevezettük a szelektív szemétyűjtést. A büfénkben megegyeztünk a szolgáltatónkkal az egyre tudatosabb termék összetételben, a műanyagok minimalizálásában. Készült már tudatosan újrahasznosított anyagokból előadásunk, QR kóddal olvasható szórólapjaink vannak, egyre kevesebb print megjelenéssel menedzseljük a színházunkat. Ezekből is látható, hogy bár feladataink nem érintenek alapvetően környezetvédelemmel kapcsolatos tevékenységeket, de szem előtt tarjuk a gyerekek miatt is a környezettudatos, felelősségteljes magatartást. A költségeinket, költségstruktúránkat a környezettudatossággal kapcsolatosan felmerülő kiadásaink alapvetően nem befolyásolják.

Egyebekben céljaink változatlanok, alapfeladataink ellátásában gyökeres változást nem tervezünk, kapacitásainkat alapvetően a közhasznú feladataink ellátása érdekében kívánjuk felhasználni.

A színház jelenlegi eszközállományában nincsenek a környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközök. A környezet védelmét egyéb módon, a működési gyakorlattal igyekszünk érvényesíteni.

A színházban a tárgyidőszakban nem keletkezett nyilvántartott veszélyes hulladék, a tevékenysége megfelel a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak és folyamatosan figyelemmel kíséri a környezetterhelés csökkentésének lehetőségeit.

A tárgyidőszakban nem képzett környezetvédelemmel kapcsolatos céltartalékot, a színház működése során betartja a környezetvédelmi előírásokat, ennek megfelelően

nem merült fel ilyen jellegű költség.

A Társaság működése során felmerülő pénzügyi kockázatokat folyamatosan figyelemmel kíséri. A Társaság az üzleti év során fedezeti célú származékos ügyletet nem kötött.

A társaság devizában fennálló pénzeszközzel nem rendelkezik, ezért árfolyamkockázatnak nincs kitéve.

Az üzleti év végén fennálló vevőkövetelésünk 23 996 eFt volt, amely az éves nettó árbevételünk 6,99 %-át teszi ki.

A társaság hitellel nem rendelkezett, így kamatkockázat sem merült fel.

A likviditási kockázat kezelése folyamatos pénzügyi tervezés mellett történik. A Társaság kötelezettségeit határidőben teljesíti, finanszírozása részben állami részben saját forrásból biztosított. Likviditási kockázat az állami támogatás folyósításának elhúzódása esetén merül fel.

2025-ben társaságunknál december 31-én 112 fő volt alkalmazásban, statisztikai állományi létszámunk 107 fő volt. Történtek tervezett és spontán személyi változások is, a fluktuáció elsősorban a műszaki állományú munkavállalóink körében folytatódott. Társaságunk profilja az előadó-művészeti tevékenység, így a környezetvédelem kérdései nem érintik gazdálkodásunkat.

A színház gazdálkodása kiegyensúlyozott, takarékos, likviditási helyzetünk a fentebb leírt nehézségek ellenére stabil volt a 2025. évben is. Mérlegfőösszegünk összehasonlíthatóságát ismét jelentősen nehezíti és mutatóinkat is torzítja, hogy a működési támogatásainkat előlegként utólagos elszámolással kapjuk. Míg tavaly mérlegfőösszegünk lecsökkent, mert 2024-ben a Támogatói Okirattal finanszírozott életünkben először minden korábbi év működési támogatásának elszámolását elfogadták, az idén ez nem történt meg, ami újra az összeg megugrását eredményezte nehezítve ezzel az összehasonlíthatóságot és rontva a mutatókat, valódi gazdálkodásban rejlő ok nélkül. Megmaradtak azonban pályázatokon elnyert, a pályázati elszámolást még nem elfogadott összegek, amik szintén hasonló hatással bírnak a mérleg főösszegre és a mutatókra egyaránt.

Az előírásokat betartva hajtottuk végre a kiemelt nagyságrendet elérő beszerzéseinket, rendeltünk meg a szolgáltatásokat.

Felelősen bántunk a használatunkba adott önkormányzati és a saját vagyonunkkal egyaránt.

A Társaság az Alapító Okiratában meghatározott vállalkozási tevékenységek közül, visszafogottan élt az ingatlan bérbeadás lehetőségével.

A mérleg fordulónapja után működésünkben semmi rendhagyó esemény nem történt. Nincsenek korlátozó intézkedések, így folyamatosan tudunk nézők előtt játszani. A mérlegkészítés időpontjáig 145 581 516 Ft összegű támogatást kaptunk a 2026. évben kulturális ágazatban végrehajtandó 15 % bérfeljesztésre. Szeretnénk remélni, hogy ez elegendő lesz arra, hogy az átlagkereset elmaradásunk a nemzetgazdasági átlagtól ne növekedjen. A 682/2021. (XII.6.) számú Kormányrendelet szerint 2022. január 1-től a kulturális ágazatban dolgozók 20%-os béremelésben részesültek, ami akkor nagyon rövid ideig korigálni látszott ágazati lemaradásunkat, de az elszabaduló infláció ezt rendkívül gyorsan felemésztette csakúgy, mint a bérfeljesztésre szánható saját anyagi lehetőségeket is. Így megítélésünk szerint továbbra is a legnagyobb kockázati tényezővé a munkavállalóink megtartása, és ezzel társulatunk megőrzése vált. Az idén hat év után először emelkedő támogatási összeg, amelyet nagyrészt bérfeljesztésre fordítottunk, némileg tudta stabilizálni a helyzetet, de nem tette lehetővé az átlagkereset elmaradásunk megszüntetését a munkaerő piacon. A megelőző két évadokban mindig hajtottunk végre jegyár emelést, a tárgyévben egy mérsékeltebbet, de a saját bevételünk növelése a színházunk sajátosságai miatt nem tud megoldást jelenteni az egyre súlyosbodó gondjainkra, akkor sem, ha a továbbiakban magunkhoz képest ismét bátrabb jegyáremeléshez folyamodunk, kockáztatva a fizetőképes kereslet csökkenését. Egyrészt döntően gyermek és ifjúsági előadásaink vannak (kb.70%-át teszik ki előadásainknak) és a hétköznapi előadások esetében valószínűleg elértük, de legalábbis nagyon a közelében vagyunk a maximális, fizetőképes keresletet még jelentősen nem befolyásoló jegyárnak, az előadások számának növelése pedig a színházat olyan költségtöbblettel és a társulatot olyan anyagi juttatással nem kompenzálható munkával terhelné meg, ami azonnali súlyos problémákat okozhatna. A műfajunk specialitása és a színházunk mérete is hozzájárul ahhoz, hogy a saját bevétel és a támogatás aránya nagyon nehezen vagy talán nem is mozdítható el előbbi javára.

**Összegezve: A Társaság a beszámolási időszakban is megfelelt az Alapító Okiratában meghatározott céloknak, vagyongazdálkodását és számviteli, pénzügyi kötelezettségeit szabályosan teljesítette.**

Budapest, 2026. február 20.

Ellinger Edina  
A vállalkozás vezetője